PASADENA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

MEASURE **R**

IMPROVING LOCAL SCHOOLS

Repairing or replacing **roofs, plumbing, electrical,** heating, ventilation and air-conditioning systems

Expanding Science, Technology, Engineering, Arts and Mathematics **(STEAM) classrooms**

Modernizing **Career and Technical** Education **facilities**

Average annual tax rate is less than **$59 per $100,000** of assessed valuation

Funds **cannot** be taken by the state and spent elsewhere

ELECTION DAY IS **NOVEMBER 5, 2024**

VOTE-BY-MAIL BALLOTS MUST BE POSTMARKED BY **NOVEMBER 5, 2024**



PASADENA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

MEASURE **R**

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS



WHAT PROJECTS ARE INCLUDED IN MEASURE R?

- Repairing or replacing leaky roofs and plumbing
- Repairing or replacing inefficient electrical, heating, ventilation and air-conditioning systems
- Replacing deteriorating portable classrooms
- Expanding coding, robotics, engineering, health sciences, creative arts and computer science programs
- Expanding counseling, mental health programs and special education facilities for students
- Creating greater accessibility to classrooms, restrooms, playgrounds and walkways in compliance with the Americans with Disabilities Act (ADA)
- Providing shade structures and adding trees to outdoor areas to protect students from the heat
- Building below-market rental housing in order to retain and hire qualified teachers and staff
- Updating classroom technology, wireless networks and infrastructure
- Expanding Science, Technology, Engineering, Arts, and Mathematics (STEAM) classrooms and labs
- Modernizing classrooms for career and technical education programs to prepare students for college and future careers

WHAT IS MEASURE R?

Measure R is a general obligation (GO) bond measure on the November 5, 2024, Presidential Election ballot. If approved by 55% of votes cast, Measure R will authorize $900 million to make renovations and improve schools and classrooms throughout the Pasadena Unified School District. In addition, Measure R will allow the district to qualify for state matching funds.

WHAT IS A GO BOND?

California school districts commonly use GO bonds to fund improvement projects, such as constructing and renovating classrooms. Similar to a home loan, GO bonds are repaid over time. Funds to repay the bonds come from a tax on all taxable property—residential, commercial, industrial and agricultural—located within the district.

HOW MUCH WILL MEASURE R COST?

Measure R's estimated average annual tax rate is less than $59 per $100,000 of assessed valuation. Assessed valuation should not be confused with market value. The assessed valuation is the value placed on property by Los Angeles County and is typically lower than market value.

WHAT TAXPAYER PROTECTIONS ARE IN PLACE?

Measure R ensures that there will be full public disclosure of all spending. An independent Citizens' Oversight Committee must review and report on all bond fund expenditures, and a third-party auditor must audit all bond fund expenditures. Measure R includes a specific list of projects on which bond funds may be spent. Laws prohibit funds from being used for administrators' salaries, pensions, or benefits. Measure R bond funds must be spent on Pasadena Unified School District's projects and cannot be taken by the state.

HOW DO I VOTE BY MAIL?

All registered voters in California will receive a vote-by-mail ballot. If you need to register to vote, you can register online at **www.registertovote.ca.gov**. Once you complete your ballot, sign your ballot envelope and simply drop your ballot in the mail—postage is prepaid—by November 5, 2024. If you need additional assistance or would like to drop off your ballot in person at a vote center or ballot drop box, please visit **lavote.gov** for more information.

FOR MORE INFORMATION ON PASADENA UNIFIED SCHOOL DISTRICT,
PLEASE VISIT **WWW.PUSD.US**

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PASADENA

MEDIDA **R**

MEJORAR ESCUELAS LOCALES

Reparar o reemplazar **techos**, sistemas de **fontanería, eléctricos**, de calefacción, ventilación y aire acondicionado

Ampliar aulas de Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas **(STEAM**, por su abreviación en inglés)

Modernizar **instalaciones** de educación **profesional y técnica**

La tasa impositiva anual promedio es menos de **$59 por cada $100,000** de la valuación fiscal

El estado **no puede** tocar los fondos y gastarlos en otro lugar

EL DÍA DE LAS ELECCIONES ES EL **5 DE NOVIEMBRE DE 2024**

LAS BOLETAS DE VOTACIÓN POR CORREO DEBEN TENER EL SELLO POSTAL FECHADO A MÁS TARDAR EL **5 DE NOVIEMBRE DE 2024**



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PASADENA

MEDIDA **R**

PREGUNTAS FRECUENTES



¿QUÉ PROYECTOS SE INCLUYEN EN LA MEDIDA R?

- Reparar o reemplazar techos y tuberías con goteras
- Reparar o reemplazar los sistemas eléctricos, de calefacción, ventilación y aire acondicionado ineficientes
- Reemplazar aulas portátiles deterioradas
- Ampliar programas de codificación, robótica, ingeniería, ciencias de la salud, artes creativas e informática
- Ampliar programas de orientación, salud mental e instalaciones de educación especial para los estudiantes
- Crear mayor accesibilidad para aulas, baños, patios de juegos y pasillos de acuerdo con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés)
- Proporcionar estructuras de sombra y agregar árboles a áreas exteriores para proteger a los estudiantes del calor
- Construir vivienda de alquiler debajo del mercado para retener y contratar maestros y personal calificado
- Actualizar tecnología de aulas, redes inalámbricas e infraestructura
- Ampliar aulas y laboratorios de Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas (STEAM, por su abreviación en inglés)
- Modernizar aulas para programas de educación profesional y técnica para preparar a los estudiantes para la universidad y futuras carreras

¿QUÉ ES LA MEDIDA R?

La Medida R es una medida bonos de obligación general (GO, por sus siglas inglés) en la boleta de las Elecciones Presidenciales del 5 de noviembre de 2024. De ser aprobada con el 55% de los votos emitidos, la Medida R autorizará $900 millones para hacer renovaciones y mejorar escuelas y aulas por todo el Distrito Escolar Unificado de Pasadena. Además, la Medida R le permitirá al distrito calificar para fondos de contrapartida estatales.

¿QUÉ ES UN BONO DE OBLIGACIÓN GENERAL?

Los distritos escolares de California comúnmente usan los bonos de obligación general (GO) para financiar proyectos de mejoras, como construir y renovar aulas. Al igual que un préstamo de vivienda, los bonos GO se pagan conforme pasa el tiempo. Los fondos para pagar los bonos provienen de un impuesto sobre la propiedad sujeta a impuestos (residencial, comercial, industrial y agrícola) ubicada dentro del distrito.

¿CUÁNTO COSTARÁ LA MEDIDA R?

La tasa impositiva anual promedio estimada de la Medida R es menos de $59 por cada $100,000 de la valuación fiscal. No debería confundirse la valuación fiscal con el valor de mercado. La valuación fiscal es el valor fijado a la propiedad por el condado de Los Ángeles y normalmente es menor al valor del mercado.

¿QUÉ PROTECCIONES EXISTEN PARA LOS CONTRIBUYENTES?

La Medida R garantiza que habrá divulgación pública completa de todo el gasto. Un Comité Ciudadano de Supervisión Independiente debe revisar y reportar todos los gastos de los fondos de los bonos y un auditor independiente debe auditar todos los gastos de los fondos de los bonos. La Medida R incluye una lista específica de los proyectos en los que podrían gastarse los fondos de los bonos. La ley prohíbe que los fondos se usen para los sueldos, pensiones o prestaciones de los administradores. Los fondos de los bonos de la Medida R deben gastarse en proyectos del Distrito Escolar Unificado de Pasadena y el estado no los puede tomar.

¿CÓMO VOTO POR CORREO?

Todos los votantes registrados en California recibirán una boleta para votar por correo. Si necesita registrarse para votar, puede hacerlo en línea con este enlace **www.registertovote.ca.gov**. Una vez haya completado su boleta, firme el sobre de ésta y simplemente déjela en el correo (los gastos de envío están prepagados) a más tardar el 5 de noviembre de 2024. Si necesita más ayuda o si le gustaría dejar su boleta en persona en un centro o urna de votación, por favor visite **lavote.gov** para obtener más información.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PASADENA, POR FAVOR VISITE **WWW.PUSD.US**